

Получено диппочной из
посольства СССР в Никарагуа
23 сентября 1991 г.

к вх. № 4393-н-улас
от 23.09.91 г.

Перевод с испанского

Манагуа, 22 августа 1991 года

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ГОСПОДИНУ БОРИСУ ЕЛЦИНУ,
ПРЕЗИДЕНТУ РСФСР

Ваше Превосходительство,

Мне доставляет удовольствие поздравить Вас от имени народа и правительства Никарагуа в связи с Вашим большим вкладом в дело быстрого восстановления процесса демократизации и конституционного порядка в Советском Союзе.

Мы уверены, что форма, в которой была преодолена эта сложная ситуация, послужит упрочению победы, достигнутой в данном случае народом России и, в частности, населением Москвы.

Пользуюсь возможностью, чтобы вновь выразить Вам уверения в моем высоком уважении и почтении.

ВИОЛЕТА БАРРИОС ДЕ ЧАМОРРО

Перевел: *А. Комиссаров* (А. Комиссаров)

№ 05987



VIOLETA B. DE CHAMORRO
PRESIDENTE DE NICARAGUA

No. P-1075-392-8-91

Managua, 22 de Agosto de 1991

Excelencia:

En nombre del Pueblo y Gobierno de Nicaragua, me complace felicitarlo por su valioso aporte a la pronta restauración del proceso de democratización y del orden constitucional en la Unión Soviética.

Estamos seguros que de la forma en que esta difícil situación se solucionó, servirá para consolidar la victoria alcanzada por el Pueblo Ruso en esta oportunidad y en particular de la población Moscovita.

Hago propicia esta ocasión para reiterarle las muestras de mi alta consideración y estima.

Violeta Barrios de Chamorro
Violeta Barrios de Chamorro

Al Excelentísimo
Señor Boris Yeltsin
Presidente de la República
Socialista Federativa Rusa

Поздравляю Президента Никарагуа Виолетту Chamorro, а также благодарю Президента РСФСР Б.Н. Ельцина, с поздравлениями в связи с победой демократических сил в августе 1991г.
Борис.

05.МАЙ1996* 05907 /24